



Bureau Veritas Certification Warunki i Zasady IFS (ISO 17065 Certyfikacja Produktu)

General

Bureau Veritas Certification offers certification audits as described in the relevant IFS Standards current version covering, respectively: Food Safety, Logistics, Broker.

To achieve their certificate of approval, the client must demonstrate compliance to all sections of the relevant standard, including the protocol sections. The client must also allow access to Bureau Veritas Certification to enable audit of their systems and premises as necessary. The client shall make available to IFS all documents in relation to the audit upon request.

The certificate of approval awarded by Bureau Veritas Certification covers only the products and services supplied and manufactured under the control of the client. Other services and products which are manufactured, packed and labelled by and under a different client's names than the company being IFS Food certified are normally excluded from the IFS audit scope.

Requests for Audit

Requests for audit will follow the terms and conditions as set out in "Bureau Veritas Certification Agreement".

Audit Process

The details of the services to be provided will be agreed between the client and Bureau Veritas Certification. To provide a general guide outlined below are the key stages of the Audit process.

Audit preparation

Before being audited, the client shall review all requirements of the IFS Standard. On the day of the audit, the current version of the IFS Standard shall be available at the site being audited.

If the audit is not an initial audit, the client shall inform Bureau Veritas Certification so that the auditor can check the corrective action plan from the previous audit.

Audit plan:

An audit plan will be provided prior to the commencement of the audit except for unannounced audits.

Audit realization:

The audit team will meet with the management of the client to discuss the details of the Audit process and consider any issues relating to the performance of the audit. Observations, general remarks and non-conformities will be identified and discussed if and when they arise during the audit. The lead auditor will present all findings during the closing meeting and may only issue a provisional assessment of client's status at this stage. The lead auditor will prepare and present to the client's management a pre-report of the audit, their findings and the scope of audit. Bureau Veritas Certification will perform the technical review and reserves the right to review audit results before any certification decision is made.

If a follow-up audit is necessary these will be subject to an additional fee. The audit is performed following the rules of confidentiality.

Completion of corrective action plan

For each non-conformity and deviation, the client shall provide the Lead Auditor a corrective action plan within 2 weeks of having received the pre-report of the audit. If this deadline is not respected, the client has to undergo a complete audit.

Audit Reporting

Bureau Veritas Certification will deliver full audit report to the client within 8 weeks of the audit and will upload the audit report into IFS's database. The client also allows Bureau Veritas Certification to forward the audit report to the accreditation body. A

Informacje ogólne

Bureau Veritas Certification oferuje audyty certyfikacyjne opisane w aktualnie obowiązujących wersjach stosownych norm IFS Standards, odpowiednio: Food Safety, Logistics, Broker.

Aby uzyskać certyfikat zgodności, klient musi wykazać zgodność ze wszystkimi punktami odpowiedniego standardu, włączając punkty Wprowadzenie i Protokół. Klient musi również zapewnić dostęp Bureau Veritas Certification, aby w razie konieczności umożliwić przeprowadzenia auditu systemów i obiektów. Na życzenie klient udostępni IFS pełną dokumentacją w związku z auditem.

Certyfikaty przyznane przez Bureau Veritas Certification obejmują tylko te wyroby i usługi, które są wytwarzane i dostarczane pod kontrolą klienta. Inne usługi i wyroby wytwarzane, pakowane lub etykietowane przez klienta pod innymi nazwami niż nazwa firmy certyfikowanej według standardu IFS Food, w normalnych warunkach nie będą uwzględniane w zakresie auditu w ramach certyfikacji wyrobu IFS.

Wnioski o audit

Wnioski o audit będą podlegać postanowieniom określonym w "Umowie Bureau Veritas Certification".

Proces auditu

Szczegóły dotyczące usług, jakie mają być dostarczone zostaną uzgodnione pomiędzy klientem a Bureau Veritas Certification. Poniżej przedstawiono kluczowe etapy procesu auditu, które stanowią ogólne wytyczne.

Przygotowanie audytu

Przed audytem klient powinien sprawdzić wszystkie wymagania normy IFS. W dniu auditu aktualna wersja Standardu IFS będzie dostępna w miejscu podlegającym audytowi. Jeżeli audyt nie jest audytem wstępnym, klient powinien o tym fakcie poinformować Bureau Veritas Certification, aby auditor mógł sprawdzić plan działań korygujących z poprzedniego audytu.

Plan audytu:

Plan audytu zostanie dostarczony przed rozpoczęciem audytu, z wyjątkiem niezapowiedzianych audytów.

Realizacja audytu:

Zespół audytujący spotka się z kierownictwem klienta w celu omówienia szczegółów procesu auditu oraz wzięcia pod uwagę wszelkich kwestii dotyczących przeprowadzenia auditu. Obserwacje, uwagi ogólne i niezgodności zostaną określone i omówione, jeśli i kiedy pojawią się w trakcie auditu. Auditor wiodący przedstawi wszystkie wnioski podczas spotkania zamykającego i może wydać tylko tymczasową ocenę statusu klienta na tym etapie. Auditor wiodący przygotowuje i przedstawi kierownictwu klienta wstępny raport z audytu, swoje wnioski i zakres audytu. Bureau Veritas Certification dokona przeglądu technicznego i zastrzega sobie prawo do przeglądu wyników audytu przed podjęciem jakiegokolwiek decyzji certyfikacyjnej.

Jeśli konieczne będzie przeprowadzenie audytu uzupełniającego, będzie on podlegał dodatkowej opłacie. Audyt przeprowadzany jest zgodnie z zasadami poufności.

Zakończenie planu działań naprawczych

W przypadku każdej niezgodności i odchylenia klient zapewni audytorowi wiodącemu plan działań naprawczych w terminie 2 tygodni od otrzymania wstępnego raportu z audytu. Jeżeli ten termin nie zostanie dotrzymany, klient musi przejść kompletny audyt.

Raport z audytu

Po każdym audycie Bureau Veritas Certification dostarczy do klienta pełny raport z audytu w ciągu 8 tygodni od audytu, zgodnie z wytycznymi IFS. Klient zezwala Bureau Veritas Certification na przesłanie raportu z audytu do bazy danych IFS. Ponadto, Klient



Bureau Veritas Certification Warunki i Zasady IFS (ISO 17065 Certyfikacja Produktu)

copy of the audit report and any subsequent certificate or audit result shall be supplied to the IFS and where accredited, the Accreditation Body in the agreed format for the IFS Standard used. All documents in relation to the audit shall be made available to the IFS upon request. All documents submitted to the IFS shall be copies of original documents and will be treated as confidential.

Issuance of Certificates of Approval

Certificates of Approval can only be granted and issued as and when all corrective actions agreed between the client and the lead auditor have been completed. Failing this, Bureau Veritas Certification reserve the right to re-audit the premises at the client costs. The certificate of Approval issued does not exempt the client from their legal obligations in respect of the services and products evaluated. A policy document explaining how to use Bureau Veritas Certification and relevant Accreditation Body logos is available on request.

Any failure to follow these guidelines may result in the certificate of Approval being withdrawn and/or legal action being taken.

Re-audit

Re-audits shall be carried out at a frequency determined as specified in the relevant Standard. Bureau Veritas Certification will contact the Company to arrange a date (except for unannounced audit) for the re-audit before the audit deadline. It remains the client responsibility to have the audit done within appropriate window.

Witnessed audit

The client authorizes Bureau Veritas Certification to bring in additional participants (at no extra cost for the client) to the audit as follow:

- A Bureau Veritas Certification auditor in progress of qualification
- A Bureau Veritas Certification personnel supervising the lead auditor as part of usual shadow audit programme
- An accreditation body auditor supervising the lead auditor as part of usual accreditation programme
- An IFS representative supervising the lead auditor as part of IFS's Integrity Programme.

Refusing such arrangements may result in the certificate of Approval being withdrawn and/or legal action being taken.

Audit by the IFS

As part of the IFS Integrity Program, the client authorises IFS to carry out further audits to validate continued certification. These visits may be announced or unannounced. Refusing such audits may result in the certificate of Approval being withdrawn and/or legal action being taken. IFS may contact the site directly in relation to its certification status or for feedback on Bureau Veritas Certification performance, or investigation into reported issues or complaints.

The certification status may be affected in the event that access to any parts of the site or process or requests to these points specified above is unreasonably refused.

Incident notification

The client shall notify within 3 working days in writing Bureau Veritas Certification about any changes any changes that may affect the company's ability to conform to the certification requirements and food safety.

This shall include,

at a minimum:

- any legal entity name change

zezwała Bureau Veritas Certification na przekazanie raportu z auditu do organu akredytacyjnego (PCA). Kopia raportu z audytu oraz wszelkich certyfikatów lub wyników audytu dostarcza się do IFS, a w przypadku akredytacji, do jednostki akredytującej w uzgodnionym formacie dla systemu IFS Standard. Wszystkie dokumenty związane z audytem są udostępniane IFS na żądanie. Wszystkie dokumenty przedkładane do IFS będą kopiami oryginalnych dokumentów oraz będą traktowane jako poufne.

Wydanie certyfikatu zgodności

Certyfikaty zgodności mogą być przyznane i wydane tylko pod warunkiem i z zastrzeżeniem, że wszystkie działania korygujące uzgodnione pomiędzy klientem a audytorem wiodącym zostały wykonane. W razie niewywiązania się z tego obowiązku Bureau Veritas Certification zastrzega sobie prawo do ponownego przeprowadzenia auditu na koszt klienta. Wystawiony certyfikat zgodności nie zwalnia klienta z jego prawnych obowiązków względem usług i wyrobów będących przedmiotem oceny. Dokument zawierający politykę, który wyjaśnia, w jaki sposób wykorzystywać znaki graficzne Bureau Veritas Certification i stosownego organu akredytacyjnego, jest dostępny na życzenie. Jakikolwiek przypadek niezastosowania się do tych wytycznych może spowodować wycofanie certyfikatu zgodności i/lub podjęcie stosownych kroków prawnych.

Ponowny audit

Audity ponowne zostaną przeprowadzone w odstępach czasu określonych w stosownym standardzie. Bureau Veritas Certification skontaktuje się z firmą, aby uzgodnić datę (za wyjątkiem auditów niezapowiedzianych) auditu ponownego przez upływem terminu auditu. Odpowiedzialnością klienta jest przeprowadzenie auditu w stosownym okresie.

Audit obserwowany

Klient upoważnia Bureau Veritas Certification do uwzględnienia w audicie dodatkowych uczestników (bez dodatkowych kosztów dla klienta) zgodnie z postanowieniami poniżej:

- Auditor Bureau Veritas Certification w trakcie uzyskiwania kwalifikacji
- Personel Bureau Veritas Certification nadzorujący audytora wiodącego w ramach zwykłego programu kontroli
- Auditor organu akredytacyjnego nadzorujący audytora wiodącego w ramach zwykłego programu akredytacji
- Przedstawiciel IFS nadzorujący audytora wiodącego w ramach Programu Spójności IFS

Odmowa zaakceptowania tych ustaleń może spowodować wycofanie certyfikatu i/lub podjęcie stosownych kroków prawnych.

Audit wykonany przez IFS

W ramach Programu Spójności IFS, klient upoważnia IFS do przeprowadzenia dalszych auditów w celu ciągłego utrzymania certyfikacji. Takie wizyty mogą być zapowiedziane lub niezapowiedziane. Odmowa przeprowadzenia takich auditów może spowodować wycofanie certyfikatu i/lub podjęcie stosownych kroków prawnych. IFS może skontaktować się z lokalizacją bezpośrednio w związku z jej statusem certyfikacyjnym lub w celu uzyskania informacji zwrotnej na temat skuteczności certyfikacji Bureau Veritas lub dochodzenia w sprawie zgłaszanych problemów lub skarg.

Status certyfikacji może zostać naruszony w przypadku nieuzasadnionej odmowy dostępu do jakichkolwiek części lokalizacji, procesu lub wniosków do wyżej wymienionych punktów.

Powiadomienie o zdarzeniu

Klient powinien powiadomić Bureau Veritas Certification na piśmie w ciągu 3 dni roboczych o wszelkich zmianach, wszelkich zmianach, które może wpłynąć na zdolność firmy do spełnienia wymagań certyfikacyjnych i bezpieczeństwa żywności.

Obejmuje to:

minimalnie:

- każda zmiana nazwy podmiotu prawnego



Bureau Veritas Certification Warunki i Zasady IFS (ISO 17065 Certyfikacja Produktu)

- any production site location change.

For the following specific situations:

- any product recall
- any product recall and / or withdrawal by official order for food safety and / or food fraud reasons
- any visit from health authorities

which results in notifications and / or penalties issued by authorities Bureau Veritas Certification will assess the situation and may proceed to an extra audit at client cost or a suspension or withdrawal of the Certificate of approval

Withdrawal and Suspension of the Certificate of Approval

Bureau Veritas Certification reserves the right to withdraw or suspend the certificate of Approval at any time. If such actions are deemed necessary, the client will be fully briefed and given as much notice as is practical. The client will be given every possible opportunity to take corrective action before a final decision is taken on what action Bureau Veritas Certification should take.

Bureau Veritas Certification reserves the right to publish the fact that such action has been taken.

Appeals, Disputes and Complaints

The client should appeal or dispute against the decisions of Bureau Veritas Certification in accordance with the Bureau Veritas Certification appeals procedure. The appeals shall be finalized within 20 working days of receiving information from the assessed site.

The certification body shall have documented procedures for handling complaints received from the companies and / or other relevant parties. A letter confirming receipt of the complaint shall be issued within a maximum of five (5) working days. An initial response shall be given within ten (10) working days of receiving the complaint. A full written response shall be given after the completion of a full and thorough investigation into the complaint. Bureau Veritas Certification complaint procedure is available on request from the clients local office. In the event of an unsuccessful appeal, Bureau Veritas Certification has the right to charge costs for conducting the appeal.

- wszelkie zmiany lokalizacji zakładu produkcyjnego.

W następujących szczególnych sytuacjach:

- wszelkie wycofania produktów
 - wszelkie wycofanie i/lub wycofanie produktu na podstawie oficjalnego nakazu w związku z bezpieczeństwem żywności i/lub oszustwami dotyczącymi żywności
 - powody
 - każda wizyta służb sanitarnych
- co skutkuje powiadomieniami i/lub karami wydanymi przez Organy Bureau Veritas Certification oceni sytuację i może przystąpić do dodatkowego audytu na koszt klienta lub zawiesić lub cofnąć Certyfikat zatwierdzenia.

Wycofanie certyfikatu zatwierdzenia

Bureau Veritas Certification zastrzega sobie prawo do wycofania certyfikatu w każdym momencie, jeśli takie działania są uznane za konieczne. Klient zostanie w pełni o nich poinformowany i przyznany mu zostanie taki okres wypowiedzenia, jaki jest stosowany w praktyce. Klient otrzyma każdą możliwą sposobność na podjęcie działania naprawczego przed wydaniem ostatecznej decyzji odnośnie tego, jakie działanie powinno zostać podjęte przez Bureau Veritas Certification. Bureau Veritas Certification zastrzega sobie prawo do opublikowania faktu, iż takie działanie zostało podjęte.

Odwołania, spory i reklamacje

Klient powinien odwołać się lub zakwestionować decyzje Bureau Veritas Certification zgodnie z procedurą odwoławczą Bureau Veritas Certification. Odwołania zostaną rozpatrzone w ciągu 20 dni roboczych od otrzymania informacji z ocenianego miejsca. Jednostka certyfikująca powinna posiadać udokumentowane procedury rozpatrywania skarg otrzymanych od: firmy i / lub inne odpowiednie strony. Pismo potwierdzające otrzymanie reklamacji powinno być: wydane w ciągu maksymalnie pięciu (5) dni roboczych. Pierwsza odpowiedź zostanie udzielona w ciągu dziesięciu (10) dni roboczych od otrzymania reklamacji. Pełną pisemną odpowiedź należy udzielić po zakończeniu pełnego i dokładnego rozpatrzenia reklamacji. Procedura reklamacyjna Bureau Veritas Certification jest dostępna na żądanie w lokalnym biurze klienta. W przypadku bezskutecznego odwołania Bureau Veritas Certification ma prawo obciążyć kosztami przeprowadzenia odwołania.